

# Sumer is icumen in

XIII th century

Rota (Round) for 4 upper voices a 'pes' of 2 voices

Sum-mer is a com-ing in, loud-ly sing cuc -  
koo; Grow-eth seed and blow-eth mead and  
springs the wood a new. Sing cuc - koo,  
Ewe\_ bleat-eth af - ter lamb, low'th af - ter cal - ve  
cow, Bul-lock stert-eth buc - ke vert-eth,  
Mer-ry sing cuc - koo, Cuc-koo, cuc - koo\_  
well sing'st thou cuc - koo, Nor cease thou ne-ver now.

**Bass I** rep. ad infinitum

Sing cuc - koo sing cuc - koo now\_

**Bass II**

Sing cuc - koo now\_ sing cuc - koo.

## **Cuccu Song**

*attributed to John of Fonsete  
Reading Abbey (c.1225)*

/Sumer is icumen in/  
/Lhude sing cuccu/  
/Groweth sed and bloweth med  
and springth the wde nu/  
/Sing cuccu  
awe bleteth after lomb/  
/lhouth after calue cu/  
/Bulluc sterteth/  
/bucke uerteth/  
murie sing cuccu  
Wel singes thu cuccu  
ne swik thu nauer nu./

*(British Museum, Harleian MSS 798)*

## Sumer is icumen in

Summer is a coming in,	Sommer kommt herein,
loudly sing cuckoo;	laut singe, Kuckuck;
Groweth seed	wächst die Saat
and bloweth mead	und blüht die Wiese
and springs the wood a new.	und sprießt der Wald aufs neue.
Sing cuckoo,	Singe, Kuckuck,
Ewe bleateth	das Mutterschaf blökt
after lamb,	nach dem Lamm,
low'th after calve cow,	muht nach dem Kalb die Kuh,
Bullock sterteth	der Ochse steht auf (erwacht?),
bucke verteth,	der (Reh)bock kehrt um,
Merry sing'st thou cuckoo,	fröhlich singst du, Kuckuck,
Nor cease thou never now.	auch hör nimmermehr auf.

SG/KH